

# Lebensabend Schweiz

**Begrüssung**

**Jorge Komotor (Präsident Verein Esperanza)**

**Jose Baños Maluenda (Esperanza- Feniaes)**

**Anna Napoli (Club Sociale Oerlikon)**

**Matthias Gut (Zürcher Gemeinschaftszentren, GZ Oerlikon,  
Quartierarbeit)**

# Lebensabend Schweiz

Die 18 Zürcher Gemeinschaftszentren (GZ) sind soziokulturelle Einrichtungen für die Bewohnerinnen und Bewohner der Stadt Zürich. Im Auftrag der Stadt investieren wir in Kultur und Bildung und schaffen Freiräume für Austausch und Begegnung. Wir fördern die gesellschaftliche Teilhabe, Chancengleichheit und Integration aller Bevölkerungsgruppen. Dazu initiieren wir Entwicklungsprojekte in den Quartieren, stellen Infrastruktur zur selbstständigen Nutzung zur Verfügung und unterstützen Einzelne und Gruppen bei der Realisierung von eigenen Ideen.

# Lebensabend Schweiz

Anna Napoli (Club Sociale Oerlikon)

## Club Sociale Oerlikon

**'Amici della Briscola' im GZ Oerlikon**

Ogni secondo venerdì  
(per esempio, il 4 e 18 ottobre), ore 19.00 - 23.00  
proponiamo vi piatti Freddo per Fr. 10.- et Antipasti  
per Fr. 9.-  
Minerale, Birra, Vino secondo prezzo della casa.

Orari d'apertura del Club aperto tutti indistintamente  
soci e non: Vi aspettiamo tutti alla nostra apertura!

Im Club Sociale Oerlikon geniessen Sie Italianità bei  
Antipasti, einem caffè und beim Kartenspiel

Ristorante - Cafè GZ Oerlikon  
Gubelstrasse 10, 8050 Zurigo

Informazioni:  
Giuseppe Folino, 078 791 66 75

**venerdì  
ore  
19.00 - 23.30**

24. September 2013

 **gzoerlikon**  
Zürcher Gemeinschaftszentren Gubelstrasse 10, 8050 Zürich  
GZ Oerlikon T 041 515 52 42, www.gz-zh.ch

# Lebensabend Schweiz

Jorge Komotor (Präsident Verein Esperanza)

Jose Baños Maluenda (Esperanza-Feniaes)

## Verein Esperanza

Jeden ersten Sonntagnachmittag im Monat von 14.00 - 20.00 Uhr

Esperanza öffnet regelmässig das Café des GZ Oerlikon und lädt alle herzlich ein, in einem fröhlichen spanischen Ambiente eine galizische Spezialität und eine gutes Glas Wein zu probieren.

Esperanza en la cafetería Primer domingo del mes de 14 a 20 horas

Esperanza en la cafetería del Gemeinschaftszentrum Oerlikon todos los primeros domingos del mes de las 14 a las 20 horas. La cafetería está abierta para todos y claro para nuestros socios y simpatizantes.

Sonntag  
domingo  
14.00 - 20.00 h

Kontakt / información:  
Jorge Komotar  
Tel. 076 442 15 51

13. September 2013

ZÜRCHER  
GEMEINSCHAFTSZENTREN **gzoerlikon**

Zürcher Gemeinschaftszentren: Quibellstrasse 10, 8050 Zürich  
GZ Oerlikon: T 041 315 52 42, www.gz-zh.ch

ZÜRCHER  
GEMEINSCHAFTSZENTREN **gzoerlikon**

# Lebensabend Schweiz



# Lebensabend Schweiz



# Lebensabend Schweiz

## Auszüge aus dem Leitbild Zürcher Gemeinschaftszentren

### Für alle in Zürich

- Bei uns sind alle willkommen. Alte und Junge, egal wo sie geboren und wie lange sie in Zürich sind.
- Im Zentrum steht ein Ziel: Dass jede und jeder die Möglichkeit hat, den eigenen Lebensraum mitzugestalten und im Quartier ein Stück Heimat zu finden.

# Lebensabend Schweiz

## Auszüge aus dem Leitbild Zürcher Gemeinschaftszentren

### Vielfalt

- Wo Menschen zusammenkommen, treffen unterschiedliche Voraussetzungen, Bedürfnisse, Stärken aufeinander. gemeinsame Aktivitäten.
- Vielfalt ist für uns kostbares Gut. Auf ihr bauen wir auf für gemeinsame Aktivitäten.



# Lebensabend Schweiz

## Gelingen im GZ Oerlikon

- Zusammenarbeit – intern und mit externen Partnern – ist für uns der Schlüssel, um erfolgreich etwas zu bewegen und aus dem uns Anvertrauten das Beste zu machen

# Lebensabend Schweiz

Gerne beantworten wir Ihre Fragen.